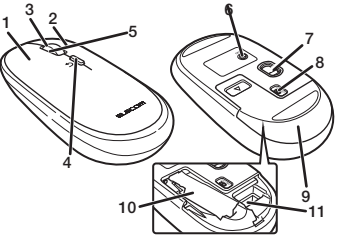


Model: M-TM10DB/ELECOM01A

ENGLISHManualWireless Mouse

Name and function of each part

■ Mouse



1 Left button

2 Right button

3 Wheel

4 "Back" button
Operates the "Back" button on the Web browser.

5 LED light
● When the battery is inserted and the battery level is sufficient, the LED will blink red for 3 seconds. When the battery is running low, the LED will blink red 10 times.
● The LED will blink when the CPI (mouse cursor speed) changes.
800 dpi → 1600 dpi
Blinks 3 times quickly.
1600 dpi → 800 dpi
Blinks 3 times slowly.

6 Pointer speed change button
The factory setting is 1600 counts.

7 Blue LED sensor

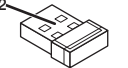
8 Power Switch

9 Battery cover

10 Battery-storage compartment

11 Receiver unit-storage compartment
The receiver unit can be stored here when the mouse is not in use.

■ Receiver unit



12 USB connector (male)

When removing the receiver unit
This product supports hot plugging. The receiver unit can be removed while the PC is on.

MouseAssistant

Win https://www.elecom.co.jp/r/132.html

Mac https://www.elecom.co.jp/r/133.html

Download "ELECOM Mouse Assistant" from the ELECOM website to use its button assignment and high-speed scrolling functions.

1 Insert the battery

1 Slide the battery cover in the direction of the arrow to remove it.

2 Insert the battery according to instructions displayed on the bottom surface.

! Insert with the correct battery plus and minus orientation.

3 Re-attach the battery cover to its original state.

2 Turning the Power On

1 Slide the power switch to the ON position.
The LED indicator will blink red for 3 seconds.
* When the battery is running low, the LED will blink red 10 times.

Power-saving mode
When the mouse is left untouched for a fixed period of time while the power is ON, it automatically shifts to power-saving mode. The mouse is released from the power-saving mode when it is touched.
* Mouse operation may be unstable for a few seconds after returning from the power-saving mode.

3 Connecting to a PC

Insert the connector here.

1 Start the PC.

2 Insert the receiver unit into the PC's USB port.

! Ensure the correct orientation and insertion location of the connector.
* If you feel a strong resistance when inserting the USB connector, check that the shape and orientation of the connector is correct. Using excessive force may damage the connector and cause injury.
* Do not directly touch the terminal area of the USB connector.

2 Receiver unit

3 The driver will be automatically installed, and you will then be able to use the mouse.

Specifications

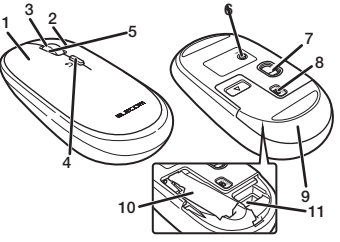
Supported OS	Windows® 10, Windows® 8.1, Windows® 7, macOS Catalina (10.15) (Updating the OS or installing a service pack may be necessary.) * Compatibility information was retrieved during operation confirmation in our verification environment. There is no guarantee of complete compatibility with all devices, OS versions, and applications.
Resolution	800/1600 dpi (switchable)
Interface	USB
Radio frequency	2.4 GHz band
Radio wave method	GFSK
Radio wave range	Non-magnetic surfaces (such as wooden desks): approximately 10 m Magnetic surfaces (such as steel desks): approximately 3 m * These are test values in company environment and are not guaranteed.
Read method	Optical sensor method
LED	Blue
Dimensions (W x D x H)	Mouse: Approximately 56 mm x 104 mm x 28 mm (Approximately 2.2" x 4.1" x 1.1") Receiver unit: Approximately 15 mm x 18 mm x 6 mm (Approximately 0.6" x 0.7" x 0.2")
Operational temperature/humidity	5°C to 40°C / up to 90%RH (without condensation)
Storage temperature/humidity	-10°C to 60°C / up to 90%RH (without condensation)
Supported battery	Any one of AA alkaline battery, AA manganese battery, AA type nickel-metal hydride battery
Operational time	Estimate when using alkaline battery Continuous operation time: Approximately 330 hours Continuous standby time: Approximately 833 days Estimated usage time: Approximately 628 days (The above is assuming the computer is used for eight hours a day with 5% of that time spent operating the mouse.)

모델명: M-TM10DB/ELECOM01A

한국어취급설명서무선 마우스

각 부분의 명칭 및 기능

■ 마우스 본체



1 좌 버튼

2 우 버튼

3 휠

4 "뒤로" 버튼
웹 브라우저에서 "뒤로" 버튼을 작동합니다.

5 LED 램프
● 배터리를 삽입하고 배터리 전량이 충분하다면, LED가 3초 동안 빨간색으로 깜박입니다. 배터리 전량이 낮아지면 LED가 빨간색으로 10번 깜박입니다.
● CPI(마우스 커서 속도)가 변경되면 LED가 깜박입니다.
800 dpi → 1600 dpi
빠르게 3번 깜박입니다.
1600 dpi → 800 dpi
느리게 3번 깜박입니다.

6 포인터 속도 변경 버튼
공장 초기 설정은 1600회입니다.

7 파란색 LED 센서

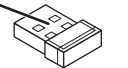
8 전원 스위치

9 건전지 커버

10 건전지 저장부

11 리시버 유닛 수납부
마우스를 사용하지 않을 때에는 수신 장치를 여기에 보관하면 됩니다.

■ 리시버 유닛



12 USB 커넥터(수)

수신 장치를 제거할 때
이 제품은 핫플러그를 지원합니다. PC가 켜져 있을 때 수신 장치를 제거할 수 있습니다.

MouseAssistant

Win https://www.elecom.co.jp/r/132.html

Mac https://www.elecom.co.jp/r/133.html

엘레컴 웹사이트에서 "ELECOM Mouse Assistant"를 다운로드하여 설치하면 버튼 할당이나 고속 스크롤 기능을 사용할 수 있습니다.

1 건전지 삽입

1 배터리 커버를 화살표 방향으로 밀어서 분리합니다.

2 하단면에 표시된 안내에 따라 건전지를 삽입합니다.

! 올바른 건전지 양극과 음극 방향으로 삽입합니다.

3 건전지 커버를 원래 상태로 다시 장착합니다.

2 전원을 켭니다

1 전원 스위치를 ON 위치로 슬라이드킵니다.
LED 표시등이 빨간색으로 3초 동안 깜박입니다.
* 배터리 전량이 낮아지면 LED가 빨간색으로 10번 깜박입니다.

마우스의 절전 모드에 대해
전지의 소모를 억제하기 위해, 전원 스위치가 ON 상태에서 조작 없이 일정 시간이 지나면, 마우스가 자동으로 절전 모드로 이행합니다. 마우스를 움직이면 절전 모드에서 벗어납니다. ※ 절전 모드에서 벗어난 후 2~3초간은 마우스 조작이 불안정할 수 있습니다.

3 컴퓨터 접속

여기에 커넥터를 삽입합니다.

1 컴퓨터를 부팅합니다.

2 리시버 유닛을 컴퓨터 USB 포트에 삽입합니다.

! 커넥터 방향과 삽입 방향을 정확히 확인하십시오.
* 삽입 시에 강한 저항을 느낄 때에는 커넥터의 모양과 방향이 올바르게 확인하십시오. 무리하게 삽입하면 커넥터가 파손되거나 고장날 수 있습니다.
* USB 커넥터의 단자 부분을 만지지 마십시오.

2 리시버 유닛

3 드라이버가 자동으로 설치되며, 마우스 사용할 수 있습니다.

사양

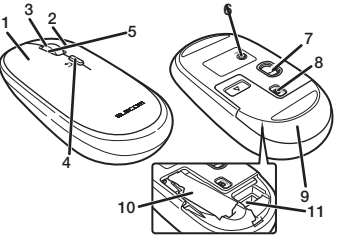
호환 OS	Windows® 10, Windows® 8.1, Windows® 7, macOS Catalina (10.15) (각 OS의 최신 버전으로 업데이트하거나 서비스 팩을 설치해야 합니다.) ※ 호환성 정보는 저희 검증 환경에서 작동 확인 시 확인된 것입니다. 모든 장치와 OS 버전 및 애플리케이션에서 완전한 호환성이 보장되지 않습니다.
카운트 수	800/1600 dpi(전환 가능)
대용 인터페이스	USB
전파 주파수	2.4GHz 대
전파 방식	GFSK
전파 범위	비 자성 소재 (나무 책상 등): 약 10m 자성 소재 (철제 책상 등): 약 3m ※ 이 수치는 회사 환경에서의 테스트值,不是保證值.
읽기 방식	광학 센서 방식
LED	청색
외형 치수 (폭 x 깊이 x 높이)	마우스: 약 56 mm x 104 mm x 28 mm 리시버 유닛: 약 15 mm x 18 mm x 6 mm
동작 온도 / 습도	5°C ~ 40°C / 최고 90%RH(결로 없이)
보존 온도 / 습도	-10°C ~ 60°C / 최고 90%RH(결로 없이)
대용 전지	AA 알카라인 건전지, AA 알칸 건전지, AA 니켈수소 건전지
작동 시간	알카라인 건전지 사용 시 예상 연속 동작 시간: 약 330 시간 연속 대기 시간: 약 833 일 예상 사용 시간: 약 628 일 (1일 8시간 컴퓨터 조작 중 5%를 마우스 조작에 할당할 경우)

设备型号: M-TM10DB/ELECOM01A

中文·简体使用说明书无线鼠标

各部分的名称及其作用

■ 鼠标



1 左键

2 右键

3 滚轮

4 "返回"键
在浏览器中操作"返回"键。

5 LED 灯
● 在插入电池的情况下,如果电池电量充足,那么LED灯会闪烁红色3秒。如果电池电量不足,LED灯会闪烁红色10次。
● 当鼠标指针速度发生变化时,LED灯会闪烁。
800 DPI → 1600 DPI
快速闪烁3次。
1600 DPI → 800 DPI
缓慢闪烁3次。

6 指针速度调节按钮
原厂设置为1600个计数。

7 蓝色LED传感器

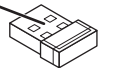
8 电源开关

9 电池盖

10 电池存储区

11 接收器存放仓
在不使用时,鼠标的接收器可以存放在这里。

■ 接收器



12 USB连接器(公)

在取出接收器时
本产品支持热插拔。在电脑运行时可以拔出接收器。

MouseAssistant

Win https://www.elecom.co.jp/r/132.html

Mac https://www.elecom.co.jp/r/133.html

从本公司官网下载并安装"ELECOM Mouse Assistant"后,即可使用自定义按键、高速滚动功能。

1 插入电池

1 按箭头所指方向滑动电池盖,然后将其取下。

2 按照底面显示的说明插入电池。

! 按照正负极的方向正确的插入电池。

3 重新安装电池盖,使其恢复原始状态。

2 接通电源

1 把电源开关滑到ON的位置。
LED指示灯会闪烁红色3秒。
* 如果电池电量不足,LED灯会闪烁红色10次。

关于鼠标的省电模式
为了抑制电池消耗,在将电源开关置于ON的状态时隔一段时间不操作,鼠标会自动进入省电模式。移动鼠标,从省电模式恢复。
※ 从省电模式恢复后的2-3秒期间,鼠标操作有时不稳定。

3 连接到计算机

在此处插入连接器。

1 启动计算机。

2 将接收单元插入计算机的USB端口。

! 请仔细确认接头的方向和插入部位。
* 插入时如果感到强的阻力,请确认接头的形状和方向是否正确。强行插入可能导致接头破损或人身伤害。
* 请不要触摸USB接头的端子部。

2 接收器

3 驱动程序将自动安装,自此即可进行使用鼠标。

基本规格

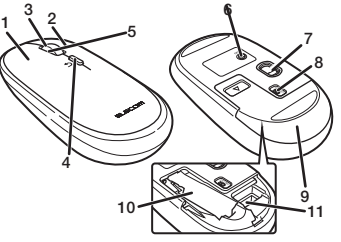
兼容的操作系统	Windows® 10, Windows® 8.1, Windows® 7, macOS Catalina (10.15) (您可能需要将每个操作系统更新到最新版本或安装服务包。) * 兼容性信息是在本公司的验证环境中进行操作确认时获取的。本公司无法保证该产品与所有设备、操作系统版本和应用程序完全兼容。
分辨率	800/1600 DPI (可切换)
支持接口	USB
电波频率	2.4GHz频段
电波方式	GFSK
电波范围	非磁性材料(例如书桌): 大约10m 磁性材料(例如铁书桌): 大约3m * 这些指标是在公司环境下的测试值,不是保证值。
阅读方法	光学传感器方法
LED	蓝色
外观尺寸 (宽×深×高)	鼠标: 约56 × 104 × 28 mm 接收器: 约15 × 18 × 6 mm
工作温度/湿度	5°C 至 40°C / 相对湿度高达90% (不过无结露)
储存温度/湿度	-10°C 至 60°C / 相对湿度高达90% (不过无结露)
适用电池	5号碱性干电池、5号锰干电池、5号镍氢二次电池
工作时间	在使用碱性电池时的预估 连续工作时间: 约330小时 连续待机时间: 约833天 估计可用时间: 约628天 (以上假设1天使用计算机8小时,其中5%的时间在操作鼠标。)

型號: M-TM10DB/ELECOM01A

中文·繁體使用說明書無線滑鼠

各部位名稱及功能

■ 滑鼠本體



1 左鍵

2 右鍵

3 滾輪

4 「上一頁」鍵
操作網頁瀏覽器上的「上一頁」按鈕。

5 LED 指示燈
● 插入電池後,如果電池電量充足,LED燈將會閃爍紅燈3秒。當電池電量不足時,LED會閃爍紅燈10次。
● 當CPI(鼠標光標速度)有所改變時,LED燈將會閃爍。
800 dpi → 1600 dpi
快速閃爍3次。
1600 dpi → 800 dpi
慢速閃爍3次。

6 指標速度變換按鈕
出廠設定為1600個計數。

7 藍色LED感應器

8 電源開關

9 電池蓋

10 電池儲存區

11 接收器存放槽
當滑鼠不使用時,您可以將接收裝置存放於此處。

■ 接收器



12 USB連接器(公)

移除接收裝置時
本產品支援熱插拔。當電腦處於開機模式時,可取出接收裝置。

MouseAssistant

Win https://www.elecom.co.jp/r/132.html

Mac https://www.elecom.co.jp/r/133.html

在本公司網站下載並安裝「ELECOM Mouse Assistant」,即可使用按鍵配置及高速滑動等功能。

1 插入電池

1 按箭頭方向滑動電池蓋,然後將其取下。

2 根據底面顯示的說明插入電池。

! 依照正確的正負極方向插入電池。

3 將電池蓋裝回。

2 開啟電源

1 將電源開關滑至 ON 的位置。
LED指示燈將會閃爍紅燈3秒。
* 當電池電量不足時,LED會閃爍紅燈10次。

關於滑鼠的省電模式
為了減少電池耗電,電源開關在 ON 的狀態下沒有操作,經過一定時間之後,滑鼠會自動變成省電模式。若是移動滑鼠,就會從省電模式復原。
※ 從省電模式復原後的2~3秒,滑鼠操作可能變得不太穩定。

3 連結電腦

在此處插入接頭。

1 開啟電腦。

2 將接收器插入電腦USB埠。

! 請確認連接器方向與插入部位。
* 插入時,感到強大阻力的情況下,請確認連接器的形狀和方向是否正確。若强行塞入,可能造成連接器破損或受傷。
* 請勿觸碰USB連接器的端子部。

2 接收器

3 驅動器自動安裝後,即可使用滑鼠。

規格

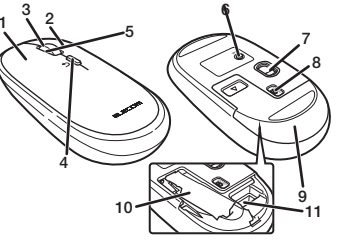
相容作業系統	Windows® 10, Windows® 8.1, Windows® 7, macOS Catalina (10.15) (您可能需要將作業系統更新為最新版本或安裝服務套件。) * 相容性資訊是在本公司的驗證環境中於操作確認時取得。本公司無法保證該產品與所有裝置、OS 版本和應用程式皆完全相容。
解析度	800/1600 dpi (可切換)
適用介面	USB
電波頻率	2.4GHz 頻段
電波方式	GFSK
電波範圍	非磁性材質 (如木質書桌): 約 10 公尺 磁性材質 (如鐵書桌): 約 3 公尺 ※ 此為在公司環境中所取得的測量值,並非保證值。
讀取方式	光學感應
LED	藍色
外型尺寸 (寬×深×高)	滑鼠: 約 56 × 104 × 28 mm 接收器: 約 15 × 18 × 6 mm
操作溫度/濕度	5°C 至 40°C / 最高濕度為 90%RH (但不可有冷凝)
儲存溫度/濕度	-10°C 至 60°C / 最高濕度為 90%RH (但不可有冷凝)
適用電池	三號鹼性乾電池、三號碳氫電池、三號鎳氫充電電池
操作時間	使用鹼性電池時的預估 連續操作時間: 約 330 個小時 連續待機時間: 約 833 天 預估使用時間: 約 628 天 (以上數值是根據假設一天使用電腦 8 小時,且其中 5% 的時間是在操作滑鼠的情況下取得。)

Model: M-TM10DB/ELECOM01A

Bahasa IndonesiaManualMouse Nirkabel

Nama dan Fungsi dari Setiap Bagian

■ Mouse



1 Tombol kiri

2 Tombol kanan

3 Roda

4 Tombol "kembali"
Mengoperasikan tombol "Back" pada web browser.

5 Lampu LED
● Saat baterai telah terpasang dan daya baterai masih cukup, lampu LED akan berkelip warna merah selama 3 detik. Saat baterai lemah, lampu LED akan berkelip warna merah 10 kali.
● Lampu LED akan berkelip saat CPI (mouse cursor speed) berubah.
800 dpi → 1600 dpi
Berkelip 3 kali dengan cepat.
1600 dpi → 800 dpi
Berkelip 3 kali dengan lambat.

6 Tombol pengubah kecepatan pointer
Pengaturan pabrik adalah 1600 hitungan.

7 Sensor LED biru

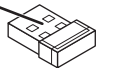
8 Sakelar Daya

9 Tutup baterai

10 Bagian penyimpanan baterai

11 Kompartemen penyimpanan unit penerima
Unit penerima dapat disimpan di sini saat mouse sedang tidak digunakan.

■ Unit penerima



12 Konektor USB (jantan)

Saat melepaskan unit penerima
Hot plugging dapat dilakukan pada produk ini. Unit penerima dapat dilepaskan saat komputer sedang menyala.

MouseAssistant

Win https://www.elecom.co.jp/r/132.html

Mac https://www.elecom.co.jp/r/133.html

Unduh "ELECOM Mouse Assistant" dari situs web ELECOM untuk menggunakan fungsi penugasan tombol dan gulir kecepatan tinggi.

1 Masukkan baterai

1 Geser penutup baterai sesuai arah panah untuk membuka.

2 Masukkan baterai sesuai dengan petunjuk pada bagian bawah.

! Masukkan baterai dengan orientasi plus dan minus yang benar.

3 Pasang kembali tutup baterai pada tempat semula.

2 Nyalakan daya ON

1 Geser sakelar daya pada posisi yang benar.
Indikator LED akan berkelip warna merah selama 3 detik.
* Saat baterai lemah, lampu LED akan berkelip warna merah 10 kali.

Mode hemat daya
Apabila mouse tidak disentuh selama beberapa waktu saat daya dalam posisi ON, mouse otomatis beralih ke mode hemat daya. Apabila disentuh, mouse tidak dalam mode hemat daya lagi.
* Pengoperasian mouse mungkin tidak stabil selama beberapa detik setelah kembali dari mode hemat daya.

3 Menyambungkan ke PC

Masukkan konektor di sini.

1 Nyalakan PC.

2 Sisipkan unit penerima ke dalam port USB PC.

! Pastikan untuk memeriksa arah konektor dan letak penyisipan.
* Jika Anda kesulitan memasukkan konektor USB, pastikan bahwa bentuk dan arah konektor sudah benar. Jika dipaksakan konektor dapat rusak dan menyebabkan cedera.
* Jangan sentuh area terminal konektor USB secara langsung.

2 Unit penerima

3 Driver akan secara otomatis dipasang, anda akan dapat menggunakan mouse.

Spesifikasi

Sistem Operasi yang kompatibel	Windows® 10, Windows® 8.1, Windows® 7, macOS Catalina (10.15) (Anda mungkin perlu untuk update ke versi terbaru dari masing-masing Sistem Operasi atau service pack.) * Informasi kompatibilitas diperoleh saat konfirmasi pengoperasian dalam lingkungan verifikasi. Kompatibilitas sempurna dengan semua gawai, Sistem Operasi dan aplikasi tidak dijamin.
Resolusi	800/1600 dpi (dapat diubah)
Antarmuka	USB
Frekuensi radio	Pita 2.4 GHz
Metode gelombang radio	GFSK
Rentang gelombang radio	Materi-materi non magnetik (seperti meja kayu): kira-kira 10m Materi-materi magnetik (seperti meja besi): kira-kira 3m * Berikut adalah hasil pengujian dalam lingkungan perusahaan dan tidak dijamin.
Metode pembacaan	Metode sensor optik
LED	Biru
Dimensi (P x L x T)	Mouse: sekitar 56 x 104 x 28 mm Unit penerima: sekitar 15 x 18 x 6 mm
Suhu/ kelembaban pengoperasian	5°C hingga 40°C/hingga 90%RH (tanpa kondensasi)
Suhu/ kelembaban penyimpanan	-10°C hingga 60°C/hingga 90%RH (tanpa kondensasi)
Baterai	Baterai kering alkaline AA, baterai kering mangaan AA, atau baterai nikel logam hidrida isi ulang AA
Durasi pengoperasian	Perkiraan saat menggunakan baterai alkaline Masa pemakaian berkelanjutan: Kira-kira 330 jam Masa siaga berkelanjutan: Kira-kira 833 hari Perkiraan usia penggunaan baterai: Kira-kira 628 hari (Perkiraan di atas adalah dengan asumsi komputer digunakan selama 8 jam sehari, dengan 5% waktu tersebut dihabiskan untuk mengoperasikan mouse.)

Safety Precautions English (EN)